



SÉANCE ORDINAIRE DU 4 AVRIL 2016 TABLE DES MATIÈRES

1. OUVERTURE.....	1417
2 ORDRE DU JOUR	1417
2.1 2016 04 051 LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 4 AVRIL 2016	1417
3. PROCÈS-VERBAUX (LA LECTURE SERA FAITE À LA DEMANDE D'UN MEMBRE DU CONSEIL SEULEMENT)	1419
3.1 2016 04 052 ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 7 MARS 2016	1419
4. SUIVI DES AFFAIRES DÉCOULANT DU POINT 3	1419
4.1 QUESTION ET SUIVI, S'IL Y A LIEU, RELATIVEMENT AU PROCÈS-VERBAL DE LA DERNIÈRE SESSION RÉGULIÈRE	1419
5. PRÉSENCE ET PÉRIODE DE QUESTIONS.....	1420
6. RAPPORTS	1420
6.1 RAPPORT DU MAIRE SUR SES ACTIVITÉS.....	1420
6.2 RAPPORT DES COMITÉS	1420
7. ADMINISTRATION.....	1420
7.1 PROJET DU CIRCUIT ÉLECTRIQUE	1420
7.2 2016 04 053 DEMANDE DE L'ÉCOLE CONCERNANT LA SUBVENTION DE 1 500 \$	1420
7.3 2016 04 054 CONGRÈS ADMQ À QUÉBEC – INSCRIPTION DU DIRECTEUR GÉNÉRAL ET SECRÉTAIRE-TRÉSORIER (15, 16 ET 17 JUIN 2016)	1420
7.4 2016 04 055 PROGRAMMATION DES TRAVAUX AU SOUS-SOL DE L'HÔTEL DE VILLE	1421
7.5 2016 04 056 AUTORISATION POUR AVOIR UNE PRÉVISION BUDGÉTAIRE D'UN OUVRIER ET D'UN PLOMBIER ..	1422
7.6 2016 04 057 DEMANDE DE LA LIGUE DE BASEBALL POUR L'IMPRESSION ET L'ENVOI DES CIRCULAIRES	1422
7.7 2016 04 058 DEMANDE DE PERMIS – COURSE DE BAZOU.....	1422
8. URBANISME.....	1423
8.1 2016 04 059 AVIS DE MOTION RELATIF AU RÈGLEMENT SUR LES PROJETS PARTICULIERS DE CONSTRUCTION NO 364-16	1423
8.1.1 2016 04 060 Avis de Motion – Règlement 354-16 modifiant le Règlement de zonage 354-14	1423
8.2 2016 04 061 DEMANDE D'AUTORISATION A LA CPTAQ DOSSIER DE MONSIEUR JEAN-SEBASTIEN SAMSON	1423
8.3 2016 04 062 DEMANDE D'AUTORISATION À LA CPTAQ DOSSIER DE FERME STIRNIMANN INC.	1424
8.4 2016 03 063 RENOUELEMENT DE 5 MEMBRES AU COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME (CCU)	1424
8.5 2016 04 064 LA DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE 001-2016 SITUÉE SUR LE LOT 7B-P DU RANG 10, CANTON DE CLIFTON, PROPRIÉTÉ DE MONSIEUR ROBERT KAESLIN LA PROBLÉMATIQUE EST QUE LE PROPRIÉTAIRE DÉSIRE AGRANDIR SA RÉSIDENCE ET ELLE VA EMPIÉTER DANS LA MARGE AVANT, 14,9 MÈTRES DE L'EMPRISE DE LA ROUTE 206 CE QUI EST UN NON-RESPECT DE LA MARGE MAXIMALE DE 22,89 MÈTRES DU NOUVEAU RÈGLEMENT DE ZONAGE 354-14 DE LA MUNICIPALITÉ ET À 4 MÈTRES DE LA MARGE ARRIÈRE, AU LIEU DE 12 MÈTRES	1425
8.6 2016 04 065 MANDAT : REFORME CADASTRALE.....	1425
9. VOIRIE MUNICIPALE	1425
9.1 RAPPORT DE TEMPS.....	1425
9.2 2016 04 066 ABAT-POUSSIÈRE 2016.....	1426
9.3 2016 04 067 LISTE DE PRIX DE SCALABRINI & FILS POUR L'ANNÉE 2016	1426
10. HYGIÈNE DU MILIEU	1427
10.1 RAPPORT DE L'EAU POTABLE.....	1427



10.2	RAPPORT DE GESTION DES MATIÈRES RÉSIDUELLES DE 2015 (GMR)	1427
10.3	PRÉVISION BUDGÉTAIRE D'ENTRETIEN DES ÉQUIPEMENTS DU RÉSEAU D'AQUEDUC ET D'ÉGOUTS.....	1427
11.	SÉCURITÉ.....	1427
11.1	2016 04 068 AVIS DE MOTION CONCERNANT LE RÈGLEMENT 301- 2016 MODIFIANT LE RÈGLEMENT NO 310- 2011 AU SUJET DE LA SÉCURITÉ, LA PAIX ET L'ORDRE DANS LES ENDROITS PUBLICS.....	1427
12.	LOISIRS ET CULTURE	1427
12.1	2016 04 069 CONSEIL SPORT LOISIR DE L'ESTRIE - ADHÉSION 2016-2017 ET NOMINATION DE DEUX (2) REPRÉSENTANTS.....	1427
12.2	2016 04 070 AMÉNAGEMENT DU PARC DE VOISINAGE.....	1428
12.3	2016 04 071 SOIRÉE RECONNAISSANCE – BÉNÉVOLES.....	1428
12.4	2016 04 072 FINANCEMENT DU PARC-ÉCOLE (PROJET).....	1429
12.5	2016 04 073 POLITIQUE FAMILIALE MUNICIPALE (PFM) ET MUNICIPALITÉ AMIE DES AÎNÉS (MADA)	1429
12.5.1	2016 04 074 Signalisation du sentier pédestre.....	1430
13.	CORRESPONDANCE	1430
13.1	2016 04 075 ADOPTION DE LA CORRESPONDANCE.....	1430
14.	TRÉSORERIE.....	1430
14.1	2016 04 076 ADOPTION DES COMPTES À PAYER AU 4 AVRIL 2016.....	1430
14.2	DÉPÔT DE RAPPORT DES REVENUS ET DÉPENSES	1431
14.3	2016 04 077 PAIEMENT DE LA FACTURE DE LA CROIX-ROUGE	1431
15.	VARIA ET PÉRIODE DE QUESTIONS	1431
16	2016 04 078 LEVÉE DE LA SÉANCE RÉGULIÈRE.....	1431

Province de Québec

Municipalité du Canton de Sainte-Edwidge-de-Clifton

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal du Canton de Sainte-Edwidge-de-Clifton, tenue à l'hôtel de ville, 1439 chemin Favreau, le 4 avril 2016, à 19 h, présidée par le maire monsieur Bernard Marion, et à laquelle assistaient les conseillers.

Madame Émilie Groleau
Monsieur Jacques Ménard
Madame Nicole Pinsonneault

Monsieur Yvon Desrosiers
Monsieur Ronald Bergeron
Monsieur Gary Caldwell

Et le directeur général, monsieur Réjean Fauteux

Il est ordonné par résolution comme suit :

1. Ouverture

2 Ordre du jour

2.1 2016 04 051 Lecture et adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du 4 avril 2016

1. Ouverture

- 1.1 Moment de réflexion
- 1.2 Mot de bienvenue du maire



- 1.3 Présence des membres du conseil
- 2. Ordre du jour**
 - 2.1 Lecture et adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du 4 avril 2016
- 3. Procès-verbaux (la lecture sera faite à la demande d'un membre du conseil seulement)**
 - 3.1 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 7 mars 2016
- 4. Suivi des affaires découlant du point 3**
 - 4.1 Question et suivi, s'il y a lieu, relativement au procès-verbal de la dernière session régulière
- 5. Présence et période de questions**
 - 5.1 Présences et période de questions
- 6. Rapports**
 - 6.1 Rapport du maire sur ses activités
 - 6.2 Rapport des comités
- 7. Administration**
 - 7.1 Projet du circuit électrique
 - 7.2 Demande de l'école concernant la subvention de 1 500.\$
 - 7.3 Congrès ADMQ – Inscription 2016
 - 7.4 Programmation des travaux à l'hôtel de ville
 - 7.5 Autorisation pour obtenir une prévision budgétaire d'un ouvrier et d'un plombier
 - 7.6 Demande de la ligue de baseball pour l'impression et l'envoi des circulaires
 - 7.7 Demande de permis – Course de bazou
- 8. Urbanisme**
 - 8.1 Avis de motion relatif au Projet de règlement 364-16 PPCMOI
 - 8.1.1 Avis de motion relatif à la modification du règlement de zonage 354.14
 - 8.2 Demande d'aliénation à la CPTAQ dossier de monsieur Jean-Sébastien Samson.
 - 8.3 Demande d'autorisation à la CPTAQ dossier de monsieur Philip Stirnimann
 - 8.4 Renouvellement de 6 membres au comité consultatif d'urbanisme (CCU)
 - 8.5 Demande de dérogation mineure 001-2016 - M. Robert Kaeslin
 - 8.6 Mandat : Réforme cadastrale
- 9. Voirie municipale**
 - 9.1 Rapport de temps des employés municipaux
 - 9.2 Soumission abat-poussière
 - 9.3 Liste des prix de Scalabrini & fils inc. pour l'année 2016: Niveleuse, chargeuse, camions, pelles, rétrocaveuse
- 10. Hygiène du milieu**
 - 10.1 Rapport de l'eau potable
 - 10.2 Rapport de gestion des matières résiduelles de 2015 (GMR)
 - 10.3 Prévision budgétaire d'entretien des équipements du réseau d'aqueduc et d'égouts
- 11. Sécurité**
 - 11.1 Avis de motion concernant le règlement 310-2016 modifiant le règlement no 310-2011 au sujet de la sécurité, la paix et l'ordre dans les endroits publics. (Projet de règlement)



12. Loisirs et culture

- 12.1 Adhésion à Conseil sport loisirs de l'Estrie 2016-2017
- 12.2 Aménagement du parc de voisinage
- 12.3 Soirée reconnaissance – Bénévoles
- 12.4 Financement du parc-école (projet)
- 12.5 Adoption du Plan d'action 2016-2018 – Politique familiale et des aînés

13. Correspondance

- 13.1 Adoption de la correspondance

14. Trésorerie

- 14.1 Rémunération du mois de mars 2016
- 14.2 Adoption des comptes à payer
- 14.3 Conciliation bancaire
- 14.4 Compte à recevoir
- 14.5 Liste des déboursés
- 14.6 Délégation d'autorisation de dépenses
- 14.7 Dépôt du rapport des revenus et dépenses au 30 mars 2016
- 14.8 Paiement de la facture de la Croix-Rouge

15. Varia et période de questions

- 15.1

16 Levée de la séance régulière

IL EST PROPOSÉ par le Monsieur le conseiller Yvon Desrosiers
APPUYÉ par Monsieur le conseiller Jacques Ménard
ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents

QUE l'ordre du jour de la séance ordinaire du 4 avril 2016 soit adopté tel que lu et rédigé en laissant le point varia ouvert.

VOTE POUR : 6 CONTRE : 0 ADOPTÉ

3. Procès-verbaux (la lecture sera faite à la demande d'un membre du conseil seulement)

3.1 2016 04 052 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 7 mars 2016

IL EST PROPOSÉ par Madame la conseillère Nicole Pinsonneault
APPUYÉ par Monsieur le conseiller Ronald Bergeron
ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents

QUE le procès-verbal de la séance ordinaire du 7 mars 2016 soit adopté tel que présenté.

VOTE POUR : 6 CONTRE : 0 ADOPTÉE

4. Suivi des affaires découlant du point 3

4.1 Question et suivi, s'il y a lieu, relativement au procès-verbal de la dernière session régulière



Le directeur général par intérim dépose son rapport sur le suivi des dossiers en cours.

5. Présence et période de questions

Sont présents : Monsieur André Desrosiers

6. Rapports

6.1 Rapport du maire sur ses activités

Monsieur le maire Bernard Marion a participé à 10 rencontres à la MRC.

6.2 Rapport des comités

Madame la conseillère Émilie Groleau a participé à 2 rencontres
Monsieur le conseiller Jacques Ménard a participé à 3 rencontres
Madame la conseillère Nicole Pinsonneault a participé à 11 rencontres
Monsieur le conseiller Yvon Desrosiers a participé à 2 rencontres
Monsieur le conseiller Ronald Bergeron a participé à 2 rencontres
Monsieur le conseiller Gary Caldwell a participé à 3 rencontres

7. Administration

7.1 Projet du circuit électrique

Après discussion, le conseil ne donne pas suite à ce projet.

7.2 2016 04 053 Demande de l'école concernant la subvention de 1 500 \$

CONSIDÉRANT la demande d'une subvention de 1 500 \$ concernant l'achat de nouveaux livres à la bibliothèque de l'école de Sainte-Edwidge;

IL EST PROPOSÉ par madame la conseillère Nicole Pinsonneault ;
APPUYÉ par monsieur e conseiller Gary Caldwell ;
ET RÉSOLU à l'unanimité des membres présents.

DE remettre la somme de 1 500 \$ à l'école de Sainte-Edwidge concernant l'achat de nouveaux livres à la bibliothèque.

VOTE : POUR : 6 CONTRE : 0 ADOPTÉE

7.3 2016 04 054 Congrès ADMQ à Québec – Inscription du directeur général et secrétaire-trésorier (15, 16 et 17 juin 2016)

IL EST PROPOSÉ par madame la conseillère Nicole Pinsonneault ;
APPUYÉ par madame la conseillère Émilie Groleau ;
ET RÉSOLU à la majorité des membres présents.

D'inscrire monsieur Réjean Fauteux, directeur général et secrétaire-trésorier de la municipalité au Congrès de l'ADMQ 2016, au coût de 578.32\$ incluant les taxes ainsi que les frais inhérents (déplacement, séjour, repas).



VOTE : POUR : 5 CONTRE : 1 ADOPTÉE

7.4 2016 04 055 Programmation des travaux au sous-sol de l'hôtel de ville

ATTENDU que l'enquêtrice demande à la municipalité de déposer un plan d'action à court et moyen terme afin de régler le problème dans l'autre partie du sous-sol de l'hôtel de ville;

ATTENDU que la municipalité a effectué des travaux au sous-sol dans la section réservée au cercle des fermières ainsi que le local des archives;

ATTENDU qu'il reste des travaux à faire dans le local de l'entrée d'eau, salle de bains des dames, salles de bains des hommes et chambre des fournaises au sous-sol de l'hôtel de ville;

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Yvon Desrosiers
 APPUYÉ par monsieur le conseiller Jacques Ménard
 ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents.

D'accepter le programme des travaux au sous-sol à court et moyen terme à savoir :

Travaux à réaliser	Procédure	Responsable	Date début	Date fin
Local de l'entrée d'eau et la petite salle de bains	Enlever la toilette dans le petit local.	Direction générale	5 avril 2016	31 août 2016
	Laver, peindre le petit local et le local de l'entrée d'eau près de l'escalier.			

Salle de bains des dames	Enlever les séparations existantes, enlever les toilettes et lavabos.	Direction générale	5 avril 2016	31 août 2016
	Installer une séparation, une toilette et un lavabo.			
	Laver et peindre la pièce.			

Salle de bains des hommes	Enlever les séparations existantes, enlever les toilettes et lavabos.	Direction générale	5 avril 2016	31 août 2016
	Installer une séparation, une toilette et un lavabo.			
	Laver et peindre la pièce.			

Chambre des fournaises	Enlever le panneau existant vis-à-vis l'entrée d'huile à chauffage.	Direction générale	5 avril 2016	31 août 2016
	En installer un nouveau panneau et cadre, laver et peindre.			

D'informer la CSST du plan d'action.



VOTE : POUR : 6 CONTRE : 0 ADOPTÉE

7.5 2016 04 056 Autorisation pour avoir une prévision budgétaire d'un ouvrier et d'un plombier

ATTENDU qu'il reste des travaux à faire dans le local de l'entrée d'eau, salle de bains des dames, salles de bains des hommes et chambre des fournaises au sous-sol de l'hôtel de ville;

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Ronald Bergeron
APPUYÉ par monsieur le conseiller Yvon Desrosiers
ET RÉSOLU à l'unanimité des membres présents.

De demander une estimation descriptive des travaux à faire pour la prochaine séance du conseil, auprès de construction André Hébert et d'un plombier si nécessaire relatif aux travaux à réaliser au sous-sol de l'hôtel de ville.

VOTE : POUR : 6 CONTRE : 0 ADOPTÉE

7.6 2016 04 057 Demande de la ligue de baseball pour l'impression et l'envoi des circulaires

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Ronald Bergeron
APPUYÉ par madame la conseillère Émilie Groleau
ET RÉSOLU à l'unanimité des membres présents.

D'autoriser l'impression et l'envoi postale du formulaire d'inscription au baseball mineur de la ligue des petits bonshommes au coût de +/- 39.72 \$

VOTE : POUR : 6 CONTRE : 0 ADOPTÉE

7.7 2016 04 058 Demande de permis – Course de bazou

IL EST PROPOSÉ par madame la conseillère Émilie Groleau
APPUYÉ par monsieur le conseiller Yvon Desrosiers
ET RÉSOLU à l'unanimité des membres présents.

D'autoriser l'événement de course automobile qui aura lieu le samedi 21 mai et le samedi 25 juin 2016 organisé par l'Association du baseball mineur de Coaticook;

DE demander à monsieur Roger Dubois de prendre les moyens nécessaires afin de ne pas endommager le terrain de balle et les équipements;

D'informer monsieur Roger Dubois que les bris seront sous sa responsabilité et que les dommages lui seront facturés;

DE demander une preuve d'assurance pour l'évènement du 21 mai et 25 juin 2016;

D'informer monsieur Roger Dubois que le stationnement sur le chemin Tremblay est sous sa responsabilité, de réserver la voie de gauche libre pour la circulation et aux urgences;



D'autoriser la direction générale à informer monsieur Roger Dubois de la présente résolution.

VOTE : POUR : 6 CONTRE : 0 ADOPTÉE

8. Urbanisme

8.1 2016 04 059 Avis de motion relatif au règlement sur les projets particuliers de construction no 364-16

Monsieur le conseiller Ronald Bergeron donne avis de motion qu'à une prochaine séance de ce conseil, le règlement 364-16 sera présenté pour adoption.

Le présent règlement porte le numéro 364-16 et s'intitule «Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble » afin de permettre des projets particuliers dans la zone P-1 sera présenté pour être adopté.

Une demande de dispense de lecture de ce règlement lors de son adoption est faite en même temps que le dépôt du présent avis de motion.

8.1.1 2016 04 060 Avis de Motion – Règlement 354-16 modifiant le Règlement de zonage 354-14

AVIS DE MOTION est donné par monsieur le conseiller Yvon Desrosiers à l'effet qu'à une séance ultérieure du conseil un règlement modifiant le Règlement de zonage afin de modifier les usages dans la zone P-1 sera présenté pour être adopté.

Une demande de dispense de lecture de ce règlement lors de son adoption est faite en même temps que le dépôt du présent avis de motion

8.2 2016 04 061 Demande d'autorisation à la CPTAQ dossier de monsieur Jean-Sébastien Samson

CONSIDÉRANT que la demande d'aliénation de la partie du terrain adjacent au chemin Perreault lot 9C-P du Rang 10 ;

CONSIDÉRANT que la demande ne contrevient à aucun règlement municipal, notamment au règlement de zonage 237-14 zone RU5;

CONSIDÉRANT que l'aliénation de cette propriété désenclavera la propriété de Monsieur Samson.

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Ronald Bergeron ;
APPUYÉ par monsieur le conseiller Gary Caldwell ;
ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents:

QUE le préambule fait partie intégrante de la présente résolution ;



QUE le conseil appuie la demande d'aliénation du terrain de monsieur Jean-Sébastien Samson à une fin autre que l'agriculture sur le lot 9C-P du rang 10 situé à l'est du chemin Perreault ;

QUE la présente demande est conforme au règlement de zonage et, le cas échéant, aux mesures de contrôle intérimaire

VOTE : POUR : 6 CONTRE : 0 ADOPTÉE

8.3 2016 04 062 Demande d'autorisation à la CPTAQ dossier de Ferme Stirnimann inc.

CONSIDÉRANT que la demande est de séparé une partie de la terre de M. Stirnimann qui est situé sur le chemin Léon-Gérin lot 10-A-P du Rang 5 ;

CONSIDÉRANT que la demande ne contrevient à aucun règlement municipal, notamment au règlement de zonage 357-14 est situé dans la zone A-3 ;

CONSIDÉRANT que la constitution de propriétés foncières est suffisante pour y pratiquer l'agriculture et qu'elles ne changeront pas sa vocation, et que l'homogénéité du territoire et des activités agricoles y seront respectées.

CONSIDÉRANT qu'une autorisation de la CPTAQ va permettre de consolider l'entreprise tout en permettant d'étendre son propre purin autour de la ferme et avoir accès au puit de la ferme sur ce terrain

IL EST PROPOSÉ par Madame la conseillère Émilie Groleau ;
APPUYÉ par monsieur le conseiller Yvon Desrosiers;
ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents:

QUE le préambule fait partie intégrante de la présente résolution ;
QUE le conseil appuie la demande d'autorisation de monsieur Philip Stirnimann de vendre une partie du lot 10A-P du rang 5 à M. Philippe Bolduc ;

QUE la présente demande est conforme au règlement de zonage et, le cas échéant, aux mesures de contrôle intérimaire.

VOTE : POUR : 6 CONTRE : ADOPTÉE

8.4 2016 03 063 Renouvellement de 5 membres au comité consultatif d'urbanisme (CCU)

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Yvon Desrosiers ;
APPUYÉ par madame la conseillère Émilie Groleau ;
ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents:

QUE madame Lorraine Lanciaux, monsieur Dominic Scalabrini et monsieur Paul Viens soient nommés à titre de membres du Comité consultatif d'Urbanisme (CCU) pour un autre mandat de 2 ans se terminant en 2018;

QUE monsieur Robert Kaeslin succède à monsieur Éric Borduas au comité consultatif d'urbaniste (CCU) pour un mandat de deux ans comme le stipule le règlement 287-2006. Suite à l'assemblée ordinaire, monsieur Kaeslin a décliné l'offre d'être sur le comité.

QUE monsieur Gary Caldwell soit renommé président d'assemblée et que monsieur Michel Marion soit nommé Vice-Président.



VOTE : POUR : 6 CONTRE : 0 ADOPTÉE

- 8.5 2016 04 064 La demande de dérogation mineure 001-2016 située sur le lot 7B-p du rang 10, Canton de Clifton, propriété de Monsieur Robert Kaeslin la problématique est que le propriétaire désire agrandir sa résidence et elle va empiéter dans la marge avant, 14,9 mètres de l'emprise de la route 206 ce qui est un non-respect de la marge maximale de 22,89 mètres du nouveau règlement de zonage 354-14 de la municipalité et à 4 mètres de la marge arrière, au lieu de 12 mètres**

Considérant que la résidence est déjà en droit acquis pour la marge avant et arrière;

Considérant que tous les documents exigés par la municipalité ont été fournis dans les temps par le demandeur;

CONSIDÉRANT que la propriété possède déjà un certificat de localisation démontrant les droits acquis;

CONSIDÉRANT que le non-respect de la marge maximale n'est que d'environ 2 mètres supplémentaires que le droit acquis actuel ;

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Yvon Desrosiers ;
APPUYÉ par monsieur le conseiller Jacques Ménard ;
ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents.

QUE le conseil est favorable à la recommandation du CCU d'accorder la dérogation mineure et de rendre conforme la marge de recul avant à 14,9 mètres de l'emprise de la route 206, et la marge arrière à 4 mètres .pour permettre l'agrandissement de 40 pieds x 42 pieds de la résidence située sur le lot 7B-p du rang 10 canton de Clifton propriété de Monsieur Robert Kaeslin;

QUE le conseil municipal autorise le directeur général et secrétaire-trésorier à faire parvenir ladite résolution au propriétaire et d'en informer l'inspecteur en bâtiment et environnement.

VOTE : POUR : 6 CONTRE : 0 ADOPTÉE

8.6 2016 04 065 Mandat : réforme cadastrale

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Yvon Desrosiers ;
APPUYÉ par monsieur le conseiller Gary Caldwell;
ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents:

DE mandater monsieur le maire Bernard Marion, et le directeur général monsieur Réjean Fauteux à rencontrer la firme Jacques Blanchard arpenteur-géomètre, dans le cadre de la réforme cadastrale.

VOTE : POUR : 6 CONTRE : 0 ADOPTÉE

9. Voirie municipale

9.1 Rapport de temps



10 ROUES				76.28	15KM ET + = 83.91\$
12 ROUES				94.37	15KM ET + = 103.81\$
SEMI-2 ESSIEUX				102.95	15KM ET + = 113.25\$

VOTE : POUR : 6 CONTRE : 0 ADOPTÉE

10. Hygiène du milieu

10.1 Rapport de l'eau potable

Le rapport d'eau potable est déposé.

10.2 Rapport de gestion des matières résiduelles de 2015 (GMR)

Le rapport de gestion des matières résiduelles de 2015 (GMR) est déposé.

10.3 Prévision budgétaire d'entretien des équipements du réseau d'aqueduc et d'égouts

Le point est reporté.

11. Sécurité

11.1 2016 04 068 Avis de motion concernant le règlement 301-2016 modifiant le règlement no 310-2011 au sujet de la sécurité, la paix et l'ordre dans les endroits publics.

Avis de motion est donné par madame la conseillère Nicole Pinsonneault à l'effet que, à une séance ultérieure du conseil, le règlement 310-2016 modifiant le règlement 310 2011 sur la sécurité, la paix et l'ordre dans les endroits publics sera adopté.

Une demande de dispense de lecture de ce règlement lors de son adoption est faite en même temps que le dépôt du présent avis de motion.

12. Loisirs et culture

12.1 2016 04 069 Conseil Sport Loisir de L'Estrie - Adhésion 2016-2017 et nomination de deux (2) représentants

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Yvon Desrosiers;
APPUYÉ par Madame la conseillère Émilie Groleau;

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents :

D'inscrire, pour participer à l'assemblée annuelle le 26 mai 2016, au centre Julien Ducharme de Sherbrooke, le maire Bernard Marion et le conseiller Jacques Ménard comme représentants de la municipalité afin d'exercer leur droit de parole et de vote;



DE payer l'adhésion au Conseil Sport Loisir de l'Estrie au coût de 70 \$ pour l'année 2016-2017;

D'autoriser le directeur général à faire le paiement au Conseil Sport Loisir de l'Estrie.

VOTE POUR : 6 CONTRE : 0 ADOPTÉ

12.2 2016 04 070 Aménagement du Parc de voisinage

Considérant que la municipalité veut aménager un parc dans le développement les Collines Paisibles afin d'offrir une meilleure qualité de vie aux citoyens;

Considérant que le Parc de voisinage va contribuer aux attentes et au besoin des résidents;

Considérant que la municipalité a reçu des soumissions pour l'aménagement du Parc de voisinage;

Considérant que la municipalité peut accorder aux 4 fournisseurs les travaux d'aménagement sans appel d'offre publique lorsque les montants sont inférieurs à 25 000\$;

IL EST PROPOSÉ par madame la conseillère Nicole Pinsonneault
APPUYÉ par monsieur le conseiller Gary Caldwell
ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents;

D'autoriser les travaux d'aménagement du Parc de voisinage à :

-	Jambette pour les modules,	13 993.00 \$
-	Jambette pour la fibre de cèdre en vrac,	2 100.00 \$
-	Achat d'arbres +/-	907.80 \$
-	Scalabrini & fils inc.	500.00 \$

plus les taxes applicables;

Qu'un montant de 15 032 \$ provient du fonds de développement de la MRC de Coaticook réservé dans l'enveloppe locale à 70 % du projet;

Que la municipalité finance le montant de 30 % à même son surplus non affecté de 6 452 \$;

VOTE POUR : 6 CONTRE : 0 ADOPTÉ

12.3 2016 04 071 Soirée reconnaissance – Bénévoles

Considérant que la municipalité veut souligner et reconnaître un bénévole dans la municipalité;

Considérant que la Soirée régionale de reconnaissance du bénévole aura lieu le vendredi 15 avril 2016 à 17 h 30;

IL EST PROPOSÉ par madame la conseillère Nicole Pinsonneault
APPUYÉ par madame la conseillère Émilie Groleau
ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents;

QUE le conseil municipal reconnaît monsieur Christian Lanctôt pour son implication en loisirs et son intérêt dans plusieurs organismes pour les jeunes dans la municipalité.



QUE le souper soit payé à monsieur Lanctôt ainsi qu'à sa conjointe, et à monsieur le maire Bernard Marion et monsieur le conseiller Yvon Desrosiers au montant de 20 \$ par personne.

VOTE POUR : 6 CONTRE : 0 ADOPTÉ

12.4 2016 04 072 Financement du parc-école (projet)

Demande de l'école de Sainte-Edwidge relatif au financement du parc-école de 10 000 \$

CONSIDÉRANT la demande de financement de 10 000 \$ concernant l'aménagement du parc-école de Sainte-Edwidge;

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Ronald Bergeron ;
APPUYÉ par monsieur le conseiller Yvon Desrosiers ;
ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents:

QUE la municipalité contribue au financement de 10 000 \$ dans votre projet évalué à 85 000 \$;

QU'un premier versement de 5 000 \$ vous sera transmis en décembre 2016 ;

QU'un deuxième versement de 5 000 \$ vous sera transmis en juin 2017 ;

QUE le conseil autorise la direction générale à faire lesdits paiements à l'École de Sainte-Edwidge.

VOTE POUR : 6 CONTRE : 0 ADOPTÉ

12.5 2016 04 073 Politique familiale municipale (PFM) et Municipalité Amie des aînés (MADA)

CONSIDÉRANT que la municipalité de Sainte-Edwidge-de-Clifton veut mettre à jour sa politique familiale et municipalité amie des aînés (MADA) adopté par sa résolution 2012-12-05;

CONSIDÉRANT qu'en adoptant une politique familiale et en réalisant la démarche Municipalité amie des aînés, la municipalité veut améliorer la qualité de vie des familles et des aînés et la tenir à jour;

CONSIDÉRANT que la municipalité souhaite maintenir à jour la démarche (MADA) simultanément à la mise à jour de sa politique familiale municipale;

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Gary Caldwell ;
APPUYÉ par monsieur le conseiller Yvon Desrosiers ;
ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents :

QUE le conseil municipal accuse réception du bilan mis à jour de la politique familiale (PFM) et Municipalité amie des aînés (MADA) ;

QUE le comité Famille (MADA) pour l'année 2016 dépose l'intégral des recommandations approuvées par le comité ;

QU'après étude des recommandations déposées en date d'avril 2016, le conseil accepte les recommandations telles que déposées ;



QUE madame la conseillère Nicole Pinsonneault et madame la conseillère Émilie Groleau sont les responsables de la Politique familiale et des Aînés.

VOTE POUR : 6 CONTRE : 0 ADOPTÉ

12.5.1 2016 04 074 Signalisation du sentier pédestre

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Jacques Ménard;
APPUYÉ par monsieur le conseiller Yvon Desrosiers ;
ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents :

D'autoriser un budget au montant de 300 \$ pour faire préparer un ou deux panneaux de signalisation pour identifier le départ du sentier pédestre près de l'hôtel de ville et que monsieur le conseiller Yvon Desrosiers est nommé responsable de l'achat.

13. Correspondance

13.1 2016 04 075 Adoption de la correspondance

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Ronald Bergeron
APPUYÉ par madame la conseillère Nicole Pinsonneault
ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents :

Que la correspondance du mois de mars 2016 soit déposée et adoptée.

VOTE POUR : 6 CONTRE : 0 ADOPTÉ

14. Trésorerie

14.1 2016 04 076 Adoption des comptes à payer au 4 avril 2016

CONSIDÉRANT que le directeur général dépose la liste des salaires pour le mois de mars 2016;

CONSIDÉRANT que le directeur général dépose des comptes payés durant le mois de mars 2016;

CONSIDÉRANT que le directeur général dépose la liste des comptes à payer au 4 avril 2016;

IL EST PROPOSÉ monsieur le conseiller Yvon Desrosiers
APPUYÉ par monsieur le conseiller Ronald Bergeron
ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents :

DE ratifier le paiement des salaires des employés et des membres du conseil pour le mois de mars 2016 du chèque 500349 au chèque 500381 pour un montant de 16 128.76 \$;

DE ratifier le paiement des comptes fait durant le mois de mars 2016 soit :



- Du chèque 3665 au chèque 3686 au montant de 21 087.33 \$
- Du chèque 3687 au chèque 3687 au montant de 242.27 \$
- Du prélèvement 13661 au prélèvement 13664 au montant 815.69 \$
- Du dépôt direct 69 au dépôt direct 78 au montant de 108 974.93 \$

D'autoriser le paiement des comptes à payer au montant de 58 736.11 \$:

- du chèque 3688 au chèque 3701 pour un montant de 14 741.15 \$
- le chèque 3697 au montant de 12.40 \$ est annulé
- du chèque 3702 au chèque 3706 pour un montant de 2 378.32 \$
- du prélèvement 13665 au prélèvement 13666 pour un montant de 7 889.78 \$
- du dépôt direct 79 au dépôt direct 90 pour un montant de 36 105.18 \$.

VOTE POUR : 6 CONTRE : 0 ADOPTÉ

14.2 Dépôt de rapport des revenus et dépenses

Le directeur général dépose l'État des Revenus et dépense pour la période du 1^{er} mars au 31 mars 2016.

14.3 2016 04 077 Paiement de la facture de la Croix-Rouge

IL EST PROPOSÉ par madame la conseillère Émilie Groleau ;
APPUYÉ par monsieur le conseiller Gary Caldwell ;
ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents :

D'autoriser le paiement de 150 \$ pour la période de 2015-2016.

15. Varia et période de questions

Aucune question

16 2016 04 078 Levée de la séance régulière

Considérant l'ordre du jour épuisé;

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Yvon Desrosiers
APPUYÉ par monsieur le conseiller Gary Caldwell
ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents :

Que la séance ordinaire du 4 avril 2016 soit levée, il est 22 h 25.

VOTE POUR : 6 CONTRE : 0 ADOPTÉ

<p>Bernard Marion, maire Je, Bernard Marion, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.</p>	<p>Réjean Fauteux Directeur général et secrétaire-trésorier</p>
---	---